

## PC03X, PC04X, PC05X

Tragbare Ladegeräte für Elektrofahrzeuge

### BEDIENUNGSANLEITUNGEN



#### EINLEITUNG

METRON PC03X, PC04X und PC05X sind kompakte, im „Adapter-Stil“ leichte tragbare Ladestationen für elektrische Fahrzeuge, die verwendet werden können zum Laden an jeder Haushaltssteckdose (z. B. Schuko) oder Gewerbestrom-Anschluss (z. B. 1- oder 3-phasige CEE-Steckdosen) unter Verwendung von Typ2- oder Typ2-Typ1-Ladekabel, über normale wandmontierte oder eigenständige Ladestationen.

PC03/4/5X tragbare Ladestationen wandeln tatsächlich jede Steckdose in eine Elektrofahrzeug-Ladestation mit maximalen Benutzersicherheitsfunktionen um. Dieses einzigartige Design spart Platz und Gewicht, da das PC03/4/5X herkömmliche tragbare Ladegeräte mit Kabel ersetzt. Die tragbaren Ladestationen von METRON bieten auch die Möglichkeit, den gewünschten Ladestrom/die gewünschte Ladeleistung durch einfaches Drücken einer Taste einzustellen.

#### WIE FÄNGT MAN AN?

Stecken Sie zuerst die tragbare Ladestation in die Steckdose. Die Signal-LED beginnt sofort zu blinken: Die Anzahl der Blinksignale zeigt Ihnen die gespeicherte Ladeleistung/Geschwindigkeitseinstellung (siehe nächste Seite). Danach leuchtet die LED konstant, bis Wechselstrom vorhanden ist, was den Standby-/Bereitschaftsstatus anzeigt. Stecken Sie dann den Stecker („die männliche Seite“) Ihres Ladekabels in die Typ-2-Buchse der tragbaren Ladestation und die andere Seite des Ladekabels in die Ladebuchse des Fahrzeugs. Wenn alles angeschlossen ist, beginnt die LED langsam zu blinken, was bedeutet, dass das Fahrzeug aufgeladen wird. Wenn Ihr Elektrofahrzeug vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED wieder konstant.

#### DEN GEWÜNSCHTEN LADESTROM/DIE GEWÜNSCHTE LEISTUNG EINSTELLEN

Die tragbaren Ladestationen von METRON ermöglichen es Benutzern, den gewünschten Ladestrom/die gewünschte Ladeleistung einzustellen, bevor sie an die Ladesteckdose des Elektrofahrzeugs angeschlossen werden. Die Vorgehensweise ist einfach:

- Taster gedrückt halten: LED schaltet sofort aus
- Nach 5 Sekunden beginnt die LED langsam zu blinken
- Das Loslassen der Drucktaste nach einer bestimmten Anzahl von Blinkvorgängen bestimmt den Ladestrom/die Ladeleistung wie folgt:

##### PC03X

Anzahl der LED Blinkzeichen	Ladestrom/ Leistung
1	6 A / 1,4 kW
2	8 A / 1,8 kW
3	10 A / 2,3 kW
4	13 A / 3,0 kW
5	16 A / 3,7 kW*

##### PC04X

Anzahl der LED Blinkzeichen	Ladestrom/ Leistung
1	6 A / 1,4 kW
2	8 A / 1,8 kW
3	10 A / 2,3 kW
4	13 A / 3,0 kW
5	16 A / 3,7 kW
6	20 A / 4,6 kW
7	25 A / 5,8 kW
8	32 A / 7,4 kW

##### PC05X

Anzahl der LED Blinkzeichen	Ladestrom/ Leistung
1	3 x 6 A / 4,1 kW
2	3 x 8 A / 5,5 kW
3	3 x 10 A / 6,9 kW
4	3 x 13 A / 9,0 kW
5	3 x 16 A / 11,0 kW

\*16 A nur verfügbar, wenn der Wandstecker einen Temperatursensor enthält.



Die neue Ladestrom-/Leistungseinstellung wird im Speicher gespeichert und bleibt unverändert (auch wenn die Stromversorgung nicht mehr vorhanden ist), bis die nächste Einstellungsänderung durchgeführt wird.

#### STATUSMITTEILUNGEN DURCH BLINKENDE LED

##### LED STATUS

Blinkt langsam, wenn die Stromversorgung angelegt ist

Leuchtet ständig - Fahrzeug nicht angeschlossen

Blinkt langsam - Fahrzeug angeschlossen

Leuchtet ständig - Fahrzeug angeschlossen

2-maliges langsames Blinken - Fahrzeug angeschlossen

3-maliges langsames Blinken (Fahrzeug angeschlossen oder nicht angeschlossen)

##### MELDUNG

Anzeige der vorherigen gespeicherten Ladestrom-Einstellung

Bereit zum Aufladen

Aufladung

Fahrzeug voll aufgeladen

Fahrzeug fordert Raumbelüftung an (Ladung abgebrochen)

Tragbares Ladegerät überhitzt (Ladung abgebrochen); das Ladegerät startet den Ladevorgang automatisch wieder an, wenn es abgekühlt ist

5-maliges langsames Blinken (Fahrzeug angeschlossen oder nicht angeschlossen)	Wandstecker überhitzt (Ladung abgebrochen); das Ladegerät startet den Ladevorgang automatisch wieder an, wenn es abgekühlt ist; gilt nur für Versionen mit integriertem Übertemperaturschutz
6-maliges langsames Blinken (Fahrzeug angeschlossen oder nicht angeschlossen)	Leckstrom durch eingebauten RCD erkannt (Laden gestoppt); zum Zurücksetzen trennen
7-maliges langsames Blinken (Fahrzeug angeschlossen oder nicht angeschlossen)	RCD-Selbsttest fehlgeschlagen (Laden nicht erlaubt), Stationsfehler
8-maliges langsames Blinken (Fahrzeug angeschlossen oder nicht angeschlossen)	Ein oder mehrere Leistungskontakte verschweißt (Laden nicht erlaubt), Stationsfehler
Schnelles Blinken (Fahrzeug angeschlossen oder nicht angeschlossen)	Stations- oder Fahrzeugfehler



**16A-Schuko-Haushaltssteckdosen müssen für 16A-Dauerstrom ausgelegt sein!**

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

	PC03X	PC04X	PC05X
Ladeanschlussstyp des Elektrofahrzeuges	Typ 2 (IEC 62196) wei blicher Stecker	Typ 2 (IEC 62196) wei blicher Stecker	Typ 2 (IEC 62196) wei blicher Stecker
Steckdosen / Standardsteckertypen	Typ F/E (Schuko), CEE, Typ G (UK), Typ J, Typ H, Typ B, ...	CEE 32 A (3-phasig/3P+N+E), CEE 32 A (1-phasig/2P+E), ...	CEE 16 A (3-phasig/3P+N+E), CEE 32 A (3-phasig/3P+N+E)
Max. Ladestrom	16 A für Schuko mit Übertemperaturschutz & CEE Stecker (1-phasig); 13 A für alle andere Stecker (1-phasig)	32 A (1-phasig)	3 x 16 A (3-phasig) or 1 x 16A (1-phasig)
Mögliche Ladestromeinstellungen	6/8/10/13/16 A or 6/8/10/13 A	6/8/10/13/16/20/25/32 A	6/8/10/13/16 A
Max. Ladeleistung	3,7 kW or 3,0 kW	7,4 kW	11 kW (3-phasig); 3,7 kW (1-phasig)
Nennspannung	230 Vac (1-phasig)	230 Vac (1-phasig)	400 Vac (3-phasig), 230 Vac (1-phasig)
Betriebsspannungs- / Frequenzbereich	von 90 V bis 270 V (50/60 Hz)	von 90 V bis 270 V (50/60 Hz)	155 V bis 470 V (3-phase) (50/60 Hz) 90 V bis 270 V (1-phase)
Wandstecker mit integriert Übertemperaturschutz	optional	optional	optional
Interner selbstrückstellender Übertemperaturschutz	ja	ja	ja
Integrierter Erdschlussschutz (RCD)	30 mA AC + 6 mA DC	30 mA AC + 6 mA DC	30 mA AC + 6 mA DC
Automatischer RCD-Selbsttest	ja	ja	ja
Leistungsschutz-Schweißerkennung (obwohl aufgrund des speziellen Kontaktschweißschutzsystems sehr unwahrscheinlich)	ja	ja	ja
UV-Beständigkeit	ja (alle Teile)	ja (alle Teile)	ja (alle Teile)
Betriebslufttemperaturbereich	von -30°C bis +50°C	von -30°C bis +50°C	von -30°C bis +50°C
Überfahrtsicherheit	ja	ja	ja
IP-Schutzart	IP67 (100% regenwasserbeständig)	IP67 (100% regenwasserbeständig)	IP67 (100% regenwasserbeständig)
IK-Bewertung	IK10 (schlag-/stoßfest)	IK10 (schlag-/stoßfest)	IK10 (schlag-/stoßfest)
Gewicht/ Abmessungen	1 kg / 47 cm x 7 cm max.	1 kg / 47 cm x 7 cm max.	1 kg / 47 cm x 7 cm max.

Die tragbaren Ladestationsmodelle PC03X, PC04X und PC05X können neben der Nummer eine zusätzliche Bezeichnung haben, z. B. PC03xyz, PC04xyz und PC05xyz, wobei „x“ und „y“ und „z“ ein beliebiges alphanumerisches Zeichen oder ein Leerzeichen sein können, das eine Farbe darstellt oder Steckertyp oder niedriger als die Standard-Ladestromgrenze oder Werksversion oder mögliche zukünftige Produktdifferenzierungen, die keinen Einfluss auf die allgemeinen technischen Spezifikationen haben.

## WAS IST ERDSCHLUSSSCHUTGERÄTN (FI-SCHALTER/RCD) UNDI WIE FUNKTIONIER ES?

FI-Schutzschalter oder RCD ist ein Akronym für Residual Current Device – manchmal auch als Fehlerstromschutzschalter oder Sicherheitsschalter bezeichnet. Sein Zweck ist es zu verhindern, dass Sie einen tödlichen Stromschlag erleiden, wenn Sie ein unter Spannung stehendes Teil wie einen blanken Kupferdraht unter Hochspannung berühren. FI-Schutzschalter/RCD bietet einen Schutz, den gewöhnliche Sicherungen / Leistungsschalter nicht bieten können. FI-Schutzschalter/RCD überwacht ständig den elektrischen Strom, der durch einen oder mehrere Stromkreise fließt, die er schützt. Wenn er feststellt, dass Strom unbeabsichtigt abfließt, z. B. durch eine Person, die ein unter Spannung stehendes Teil berührt hat, schaltet der FI-Schutzschalter/RCD den Stromkreis sehr schnell ab, wodurch das Risiko für Tod oder schwere Verletzungen erheblich verringert wird. Jede tragbare Ladestation verfügt über einen integrierten Typ A 30mA AC + 6mA DC RCD, was ein höchstmögliches Maß an Personenschutz gewährleistet, da es die Benutzer vor AC, pulsierendem DC und reinen DC-Leckströmen schützt.

## GRÜNE PRODUKTION

Alle unsere Produkte werden auf klimaneutrale Weise mit der Methode "Sustainable energy cycle" hergestellt. Die Produktionsstätte, in der wir Ladekabel und tragbare Ladestationen herstellen, ist die erste vollständig nachhaltige Produktionsstätte für Ladekabel für Elektrofahrzeuge. Die gesamte Energie, die zum Heizen und Kühlen des Gebäudes, des Produktionsprozesses und für den Transport von Waren und Mitarbeitern (außer Schwergutlieferungen per LKW) benötigt wird, wird von 2 Photovoltaikkraftwerken produziert und in 4 Akkumulatoren gespeichert. Nahezu alle von uns verwendeten Rohstoffe (Kabel, Stecker) werden in der EU produziert, um Lieferwege zu verkürzen und die lokale Wirtschaft zu unterstützen. Der Kauf unserer Produkte trägt zur Entwicklung einer nachhaltigen Wirtschaft bei.

## GARANTIE

METRON garantiert dem Erstkäufer für sein Produkt, dass es jedes Produkt, das als defekt eingestuft wird, zu den folgenden Bedingungen reparieren oder ersetzen wird: **Zwei (2) Jahre ab Kaufdatum auf alle Komponenten.**

Um Anspruch auf Reparatur oder Ersatz im Rahmen dieser Garantie zu haben, muss das betreffende Produkt innerhalb der Garantiezeit an METRON zurückgesendet werden und der ursprüngliche Verbraucherkäufer muss die folgenden Bedingungen erfüllen: Das Produkt darf in keiner Weise modifiziert oder verändert worden sein von einer nicht autorisierten Quelle; Das Produkt muss in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung verwendet worden sein. Diese beschränkte Garantie deckt nicht: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch; Versehentliche oder vorsätzliche Beschädigung; Missbrauch, Missbrauch, Korrosion oder Vernachlässigung; Produkt, das durch schwere Naturbedingungen wie übermäßige Hagelstürme, Blitzschläge, Tornados, Überschwemmungen, Eis oder andere Naturereignisse beeinträchtigt wird; Schäden durch unsachgemäße Verpackung bei der Rücksendung. Jegliche Arbeitskosten für die Fehlerbehebung, Entfernung oder den Austausch des Produkts sind nicht von dieser Garantie abgedeckt und werden von METRON nicht übernommen. Alle Versandkosten für die Reparatur oder den Ersatz des Produkts sind vom ursprünglichen Verbraucherkäufer im Voraus zu bezahlen.